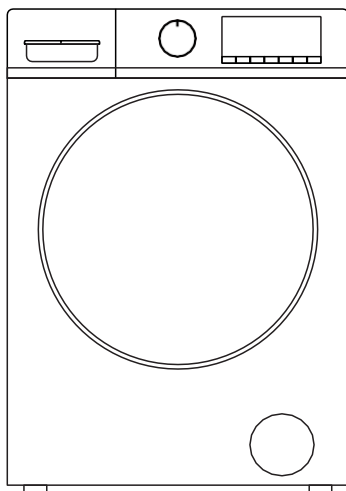


MICAN

electrify your spirit!



BR. ARTIKLA	26040019/01 26040020/01	BR. MODELA	WMM8DLDWBA WMM8DLDFBA
-------------	----------------------------	------------	--------------------------

SR Veš-mašina

Uputstvo za montažu, upotrebu i sigurnosne napomeneSR1 - 45

Hvala vam što ste izabrali MICAN kvalitet. Ovaj proizvod je razvijen od strane našeg tima profesionalaca i u skladu sa važećim evropskim propisima. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sačuvajte ga za kasnija korišćenja kako biste mogli optimalno da koristite svoj novi uređaj.

SADRŽAJ

SADRŽAJ	2
UPOZORENJE	3
SIGURNOSNE NAPOMENE.....	4
PREGLED VEŠ-MAŠINE	4
PRIKLJUČIVANJE VEŠ-MAŠINE	4
UPRAVLJANJE VEŠ-MAŠINOM	4
ČIŠĆENJE I NEGA	4
UKLANJANJE SMETNJI	4
TEHNIČKI PODACI.....	4
ODLAGANJE STARIH ELEKTRIČNIH UREĐAJA.....	4

UPOZORENJE

Hvala vam što ste se odlučili za ovaj visokokvalitetni proizvod. Poseban značaj pridajemo dizajnu, ergonomiji i jednostavnosti korišćenja naših proizvoda. Nadamo se da će ovaj uređaj ispuniti vaša očekivanja.

U duhu posvećenosti kontinuiranom unapređenju naših proizvoda, zadržavamo pravo na tehničke, funkcionalne i estetske izmene u okviru njihovog razvoja. Uputstvo za upotrebu ovog proizvoda može se promeniti bez prethodne najave.

Napomena: Za više informacija o proizvodu, skenirajte QR kod na energetske nalepnici.

SIGURNOSNE NAPOMENE

U cilju izbegavanja rizika od eksplozije, požara, strujnog udara, povreda, opekotina ili čak smrti, obavezno poštujujte sledeće osnovne sigurnosne napomene.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Simbol	Vrsta	Značenje
	UPOZORENJE	Upozorava na opasnosti koje, ako se ignorišu, mogu dovesti do šteta vezanih za život, povrede ili oštećenje imovine.
	STRUJNI UDAR OPASNOST	Upozorava na opasnosti koje, u slučaju nepridržavanja, mogu dovesti do strujnog udara.
	OPASNOST OD POŽARA	Upozorava na mogućnost nastanka požara u slučaju nepoštovanja uputstava.
	PAŽNJA	Rizik od povreda ili materijalne štete.
	VAŽNO/NAPOMENA	Informacije o pravilnom korišćenju uređaja.

- Ovaj uređaj je koncipiran za upotrebu u domaćinstvima.
- Uređaj mora biti povezan na vodovodnu mrežu uz pomoć novih creva dostavljenih uz uređaj. Ponovno korišćenje starih creva nije dozvoljeno.
- Ventilacioni otvori ne smeju biti blokirani (npr. tepihom).
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje uređaja ne smeju da vrše deca bez nadzora. Držite decu mlađu od 3 godine podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora da zameni proizvođač, njegov distributivni partner ili slično kvalifikovano stručno lice.

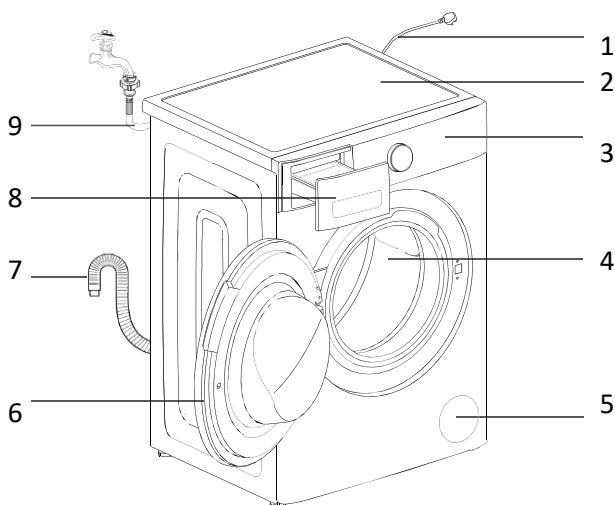
- Veš-mašina ne sme da se koristi nakon industrijskog hemijskog čišćenja.
- Veš-mašinu ne smete postavljati iza vrata koja mogu da se zaključaju, iza kliznih vrata ili vrata sa šarkom na suprotnoj strani od veš-mašine, budući da biste na taj način blokirali vrata veš-mašine koja više ne bi mogla u potpunosti da se otvore.
- Ukoliko koristite omekšivač ili slične proizvode, obratite pažnju na napomene na ambalaži.
- Pre stavljanja veša u mašinu izvadite sve predmete (npr. upaljač, šibice) iz džepova.
- Maksimalna količina suvog veša koji možete da operete u mašini je 8,0 kg.
- Maksimalni ulazni pritisak vode iznosi 1,0 MPa.
- Minimalni ulazni pritisak vode iznosi 0,03 MPa.
- Zamena određenih delova električnih uređaja predstavlja potencijalni izvor opasnosti. Popravke vršite sami isključivo ukoliko imate potrebna znanja i alate. U suprotnom se obratite kvalifikovanom stručnjaku.
- Informacije o montaži, upotrebi, održavanju i odlaganju uređaja pronaći ćete u sledećem delu ovog uputstva.

PREGLED VEŠ-MAŠINE

Uverite se da su svi sastavni delovi isporučeni. Ako imate bilo kakvih problema sa svojim uređajem ili njegovim sastavnim delovima, obratite se korisničkoj službi ili prodavcu kod kojeg ste kupili uređaj.

Delovi

1. Strujni kabl
2. Gornja ploča
3. Upravljačko polje
4. Bubanj
5. Servisni poklopac
6. Vrata
7. Odvodno crevo
8. Fioka za deterdžent
9. Dovodno crevo



Fioka za deterdžent



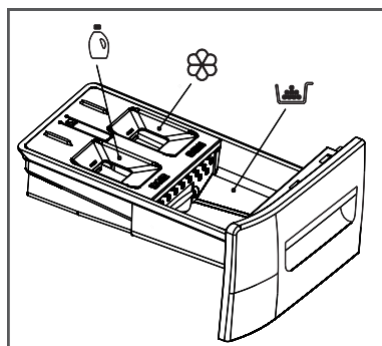
Tečni deterdžent



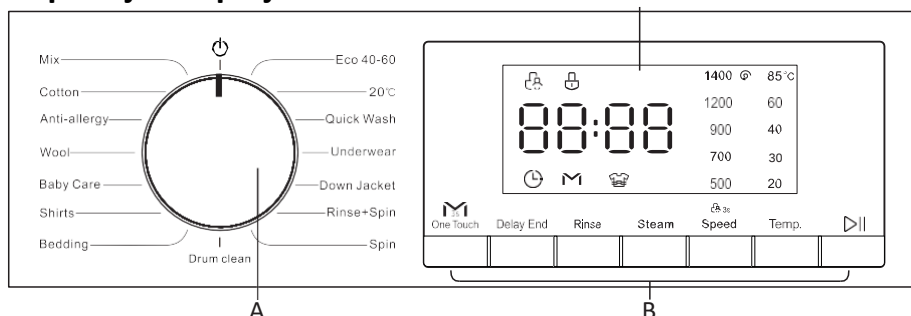
Omekšivač



Deterdžent u prahu



Upravljačko polje



- A. Okretno dugme za odabir programa
- B. Tasteri za odabir funkcija i podešavanja
- C. Prikaz

Dodaci

Uputstvo za upotrebu	Dovodno crevo	Ključ za vijke	Pokrivne kapice
1 komad	1 komad	1 komad	4 komada



VAŽNO/NAPOMENA

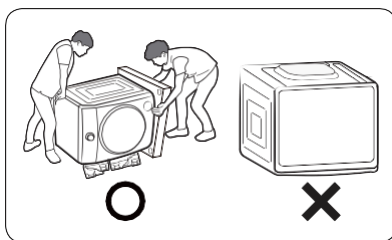
- **Dovodno crevo:** Priključuje se na ventil za dovod vode na veš-mašini i na slavinu, a služi za dopremanje vode u uređaj.
- **Ključ za vijke:** Neophodan je za uklanjanje transportnih vijaka i podešavanje podesivih nogara veš-mašine.
- **Pokrivne kapice** Služe za zatvaranje rupa od transportnih vijaka na zadnjoj strani veš-mašine, čime se sprečava prskanje vode u veš-mašinu.

PRIKLJUČIVANJE VEŠ-MAŠINE

Pratite ova uputstva kako biste osigurali pravilnu instalaciju i bezbedno korišćenje uređaja.

Raspakivanje veš-mašine

1. Izvadite uređaj iz ambalaže.
2. Uređaj nikada nemojte polegati na prednju stranu kako biste uklonili donji deo ambalaže. Pažljivo rukujte uređajem i zaštitite stranice kada ga poležete kako biste uklonili kartonsko dno. Uređaj nikada nemojte polegati na prednju ili zadnju stranu.
3. Uverite se da uređaj nije oštećen tokom transporta. Proverite da li ste dobili sve delobve navedene na poslednjoj strani ("Pregled proizvoda"). Ukoliko niste dobili sve delove ili je uređaj oštećen, prekinite instalaciju i kontaktirajte svog prodavca.

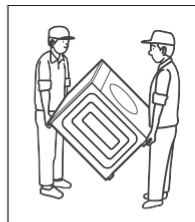


UPOZORENJE

- Ambalažni materijal (npr. folije, stiropor) može biti opasan po decu. Postoji opasnost od gušenja! Sav ambalažni materijal čuvajte van domašaja dece.

Podizanje uređaja

Uređaj nagnite unazad. Jedna osoba treba da stoji iza uređaja i pridržava donju ivicu gornje ploče, dok druga osoba stoji ispred uređaja i pridržava donji stranu uređaja.



! UPOZORENJE

- Uređaj nikada nemojte da transportujete sami.
- Prilikom podizanja ili pomeranja uređaja uvek nosite zaštitne rukavice kako biste izbegli povrede i preveliko opterećenje. Prednja strana uređaja tokom transporta ne sme da dodiruje okvir kolica.

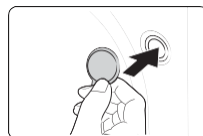
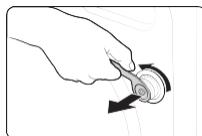
Uklanjanje transportnih vijaka

! UPOZORENJE

- Pre upotrebe neophodno je ukloniti transportne vijke sa zadnje strane uređaja. U suprotnom bi uređaj tokom rada mogao ozbiljno da se ošteti. Transportne vijke čuvajte na bezbednom, budući da će vam trebati prilikom ponovnog transporta uređaja.

Vijke uklonite na sledeći način:

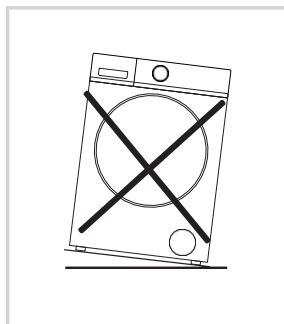
1. Odvrnite 4 vijka pomoću ključa za vijke i skinite ih.
2. Zatvorite rupe pokrivnim kapicama.
3. Sačuvajte vijke za kasniju upotrebu.



Mesto postavljanja

Pre priključivanja uređaja izaberite odgovarajuće mesto postavljanja koje ispunjava sledeće kriterijume:

1. stabilna, suva i ravna podloga
2. zaštićeno od direktnog sunčevog zračenja
3. dovoljna cirkulacija vazduha
4. temperatura prostorije viša od 0 °C
5. bezbedno rastojanje od goriva poput uglja ili plina

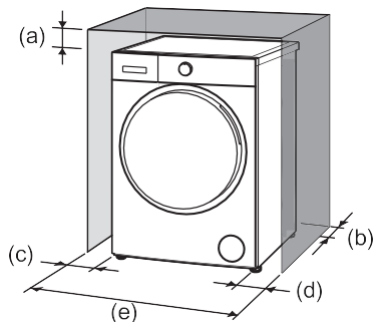


UPOZORENJE

- Stabilno postavljanje uređaja je važno kako bi se sprečilo pomeranje tokom rada.
Vodite računa da veš-mašina ne stoji na strujnom kablju.
- Ovaj uređaj nije koncipiran kao ugradni uređaj.
Uređaj ne sme da se postavlja u kupatilima i drugim vlažnim prostorijama, niti u prostorijama sa eksplozivnim ili nagrizajućim gasovima.
- Zaštitite uređaj od direktnog sunčevog zračenja kako biste sprečili oštećenje delova (posebno plastičnih) i produžili životni vek uređaja.
- Ne postavljajte uređaj na mesta gde temperatura može da padne ispod tačke smrzavanja. Smrznuta creva mogu da eksplodiraju ili puknu. Osim toga, temperature ispod tačke smrzavanja mogu negativno uticati na funkcionalnost elektronskih delova.
- Držite proizvod podalje od otvorenog plamena i drugih izvora toplote.
-

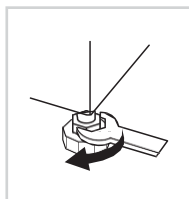
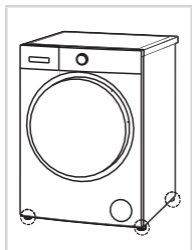
Obavezno bezbednosno rastojanje

- Postavite uređaj tako da su utikač i utičnica lako dostupni.
- Obratite pažnju da na mestu postavljanja sa svih strana uređaja ostane dovoljno mesta.
 - (a) min. 3 cm iznad uređaja
 - (b) min. 5 cm iza uređaja
 - (c) min. 5 cm sa leve strane
 - (d) min. 5 cm sa desne strane
 - (e) Ukupna širina min. 70 cm

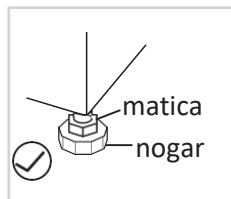
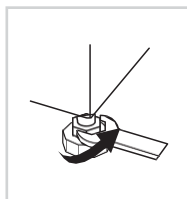


Postavljanje veš-mašine

1. Proverite da li su nogari čvrsto povezani sa kućištem. Ukoliko to nije slučaj, vratite ih u prvobitnu poziciju i zategnite maticu za pričvršćivanje.
2. Odvrnite maticu za pričvršćivanje i odvrćite nogare dok ne dodirnu pod.
3. Podesite nogare tako da uređaj može stabilno da stoji, a zatim ih pričvrstite uz pomoć ključa.



podigni spusti nogar



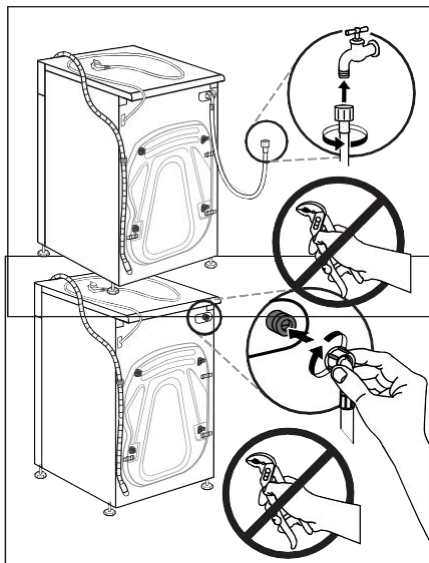
⚠ UPOZORENJE

- Matica za pričvršćivanje mora čvrsto da naleže na kućište na sva četiri nogara.

Priključivanje dovodnog creva

Obavezno pratite uputstva u ovom poglavlju kako biste sprečili curenje i oštećenja prouzrokovana vodom.

1. Priključite jedan kraj dovodnog creva na slavinu sa hladnom vodom i ručno zategnite spojnicu (v. sliku). Pustite vodu da teče kroz crevo sve dok se u potpunosti ne izbistri.
2. Povežite drugi kraj dovodnog creva na dovodni ventil na zadnjoj strani veš-mašine i ručno zategnite spojnicu.
3. Polako odvrnite slavinu i proverite da li crevo negde propušta.



▲ UPOZORENJE

- Dovodno crevo ne sme da se prelama, priklješti, seče ili na bilo koji način menja. Ručno zavrnite kraj creva.
- Pritisak vode mora da bude u opsegu 0,03–1,0 MPa. Ukoliko je ova vrednost prekoračena, montirajte reducir pritiska vode. Nikada ne koristite već korišćeno dovodno crevo. Obavezno koristite novo dovodno crevo dostavljeno uz ovaj uređaj.
- Uređaj nemojte priključivati na toplu vodu.

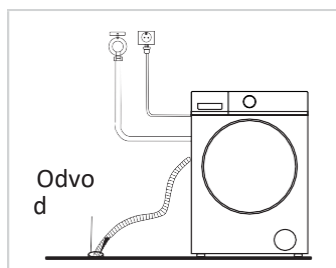
•

Odvodno crevo

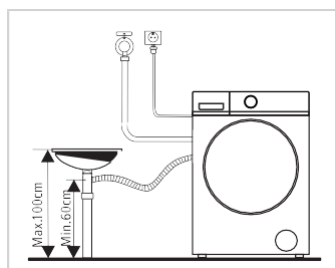
! UPOZORENJE

- Odvodno crevo ne sme da se presavija niti razvlači.
- Pazite na pravilno postavljanje odvodnog creva budući da u suprotnom može doći do izlivanja vode i oštećenja.

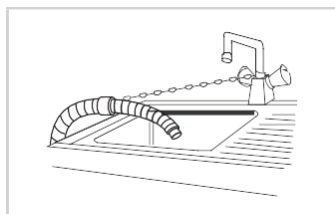
Kraj odvodnog creva može da se postavi na četiri različita načina:



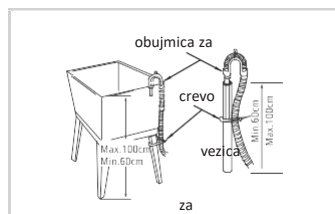
1. Crevo priključite na odvod.



2. Priključite ga na sifon umivaonika.



3. Povežite ga sa umivaonikom.



4. Povežite ga sa umivaonikom ili odvodom.

! UPOZORENJE

- Prilikom instalacije odvodno crevo pričvrstite pomoću vezice za kablove, kanapa i sl.
- Ukoliko je odvodno crevo predugačko, nemojte pokušavati da ga nasilno ugrate u uređaj jer na taj način dolazi do nastanka neobičnih zvukova.

Strujni priključak

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju neke funkcionalne smetnje ili kvara, uzemljenje smanjuje opasnost od strujnog udara tako što nudi put najmanjeg otpora. Ovaj uređaj poseduje strujni kabl sa provodnikom za uzemljenje i utikačem sa uzemljenjem.

Utikač se mora staviti u odgovarajuću utičnicu koja je instalirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima.



UPOZORENJE

- Ukoliko je provodnik za uzemljenje uređaja nepravilno priključen, postoji rizik od strujnog udara.

Ukoliko sumnjate u pravilno uzemljenje uređaja,

- obratite se kvalifikovanom električaru ili korisničkoj službi. Ukoliko isporučeni utikač ne odgovara utičnici, zabranjeno je vršenje bilo kakvih izmena na utikaču.
- Neka kvalifikovani električar instalira odgovarajuću utičnicu. Utikač i nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.
- Kabl se prilikom instalacije ne sme preterano savijati niti pritiskati.
- Uređaj u struju nemojte uključivati putem produžnog kabla.
-
-

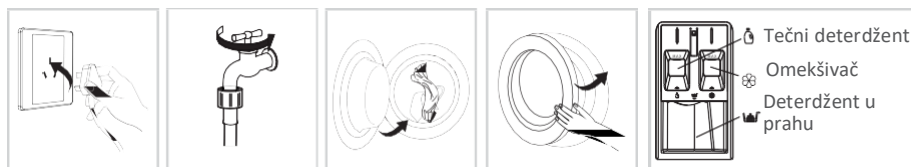
UPRAVLJANJE VEŠ-MAŠINOM

Pre prvog stavljanja veša u bubanj

Vaš novi uređaj je pre napuštanja fabrike bio podvrgnut funkcionalnom testiranju. Tom prilikom su isprobani različiti ciklusi pranja. Stoga je moguće da je mala količina vode ostala u bubnju ili u odvodnom sistemu. Pre prvog stavljanja veša u mašinu očistite unutrašnjost uređaja tako što ćete uključiti program za čišćenje bez veša i bez deterdženta.

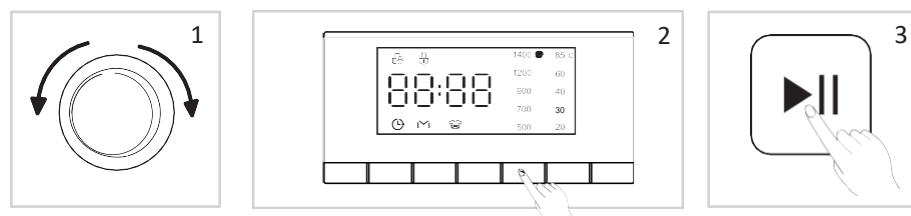
Kratko uputstvo

1. Pre pranja



Priključite → Odvrnite slavinu → Ubacite veš → Zatvorite vrata → Sipajte deterdžent

2. Pranje



Izaberite program

Prilagodite podešavanja

Start

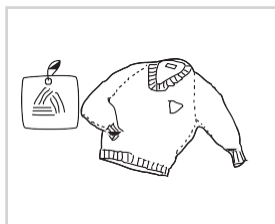
3. Nakon pranja

Zvučni signal ili prikaz „E:88“ na displeju.

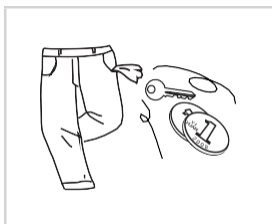
Regularna upotreba

Priprema veša

- Pre samog pranja obratite pažnju na etikete na vešu kao i uputstva za upotrebu deterdženta. Koristite deterdžente za veš-mašine koji ne pene tj. ne pene previše.
- Pre stavljanja odeće i drugih predmeta u veš-mašinu pročitajte informacije na odgovarajućim etiketama i koristite preporučena temperaturna i programska podešavanja.



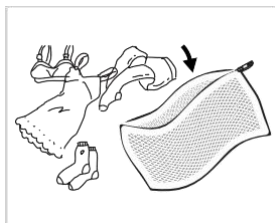
Pogledajte etiketu



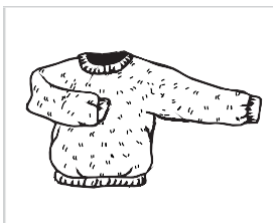
Ispraznite džepove



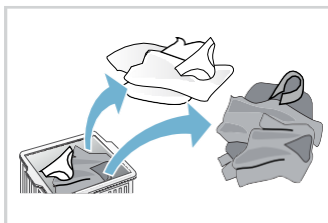
Zavežite duge učkure, zakopčajte rajsferšluse i dugmad



Osetljivi veš stavite u mrežicu



Veš dugih vlakana i materijale koji se lako ućebaju perite okrenute na naličje



Veš sortirajte prema materijalu

! UPOZORENJE

- Ukoliko perete samo jedan komad veša, može doći do jakog neravnomernog opterećenja, a time i do obaveštenja o grešci. Stoga se preporučuje dodavanje još jednog ili dva komada veša u bubanj kako bi centrifugiranje prošlo bez problema. Odeća koja je došla u dodir sa kerozinom, benzinom, alkoholom ili drugim zapaljivim materijama ne sme da se pere u veš-mašini.

Korišćenje veš-mašine

1. Punjenje veš-mašine

Otvorite vrata i stavite veš u veš-mašinu. Odeću ubacujte u bubanj pojedinačno i pazite da ne prepunite veš-mašinu. Pritom obratite pažnju na informacije u "Tabeli programa".

Ukoliko prepunite veš-mašinu, veš se neće pravilno oprati i biće jako izgužvan.

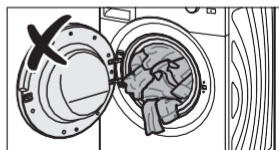
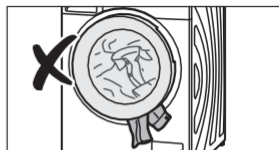
2. Punjenje veš-mašine

Pazite da se veš ne zaglavi između stakla vrata i gumenog zaptivača. Zatvorite vrata.

Vrata su zatvorena kada čujete da su kliknula na mesto.

UPOZORENJE

- Uverite se da se **NIJEDAN** komad odeće nije zaglavio u vratima. To može da ošteti zaptivač vrata.
Veš-mašina se **NE SME** prepunjavati. To
- može dovesti do pojačanih vibracija i oštećenja uređaja tj. zaptivača vrata.



3. Odvrtanje slavine

Uverite se da je veš-mašina priključena na vodovodnu mrežu.

Odvrnite slavinu.

4. Podešavanje programa

Izaberite željeni program pomoću **programatora**. Dužina programa prikazuje se na displeju. Veš-mašina automatski prikazuje standardnu temperaturu i mogući broj obrtaja centrifuge za odabrani program. Pomoću odgovarajućih tastera za podešavanje po potrebi možete da podesite temperaturu odn. broj obrtaja.

- **Podešavanje temperature**

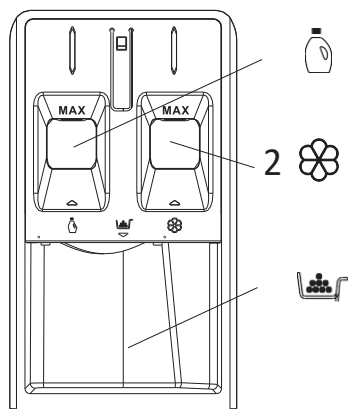
Pritiskajte dugme **TEMP** kako biste postepeno smanjili temperaturu sve dok ne podesite pranje u hladnoj vodi (svi temperaturni indikatori na displeju se gase). Ponovnim pritiskanjem dugmeta podešavate najvišu moguću temperaturu.

- **Podešavanje broja obrtaja centrifuge**

Pritiskajte dugme **SPEED** kako biste broj obrtaja postepeno smanjili sve dok ne isključite centrifugu (svi indikatori broja obrtaja na displeju se gase). Ponovnim pritiskanjem dugmeta podešavate najveći mogući broj obrtaja.

5. Sipanje deterdženta

Izvučite fioku za deterdžent i sipajte sredstvo za pranje veša (kao i omekšivač itd.) u odgovarajuće odeljke, na način opisan u nastavku.



Odeljak 1:

Deterdžent u prahu

Odeljak 2:

Tečni deterdžent

Tečni deterdžent sme da se sipa samo do oznake "MAX".

Odeljak 3:

Omekšivač itd.

Omekšivač sme da se sipa samo do oznake "MAX".

Obratite pažnju na preporuke u pogledu doziranja koje se nalaze na ambalaži. Pravilno doziranje je izuzetno važno kako:

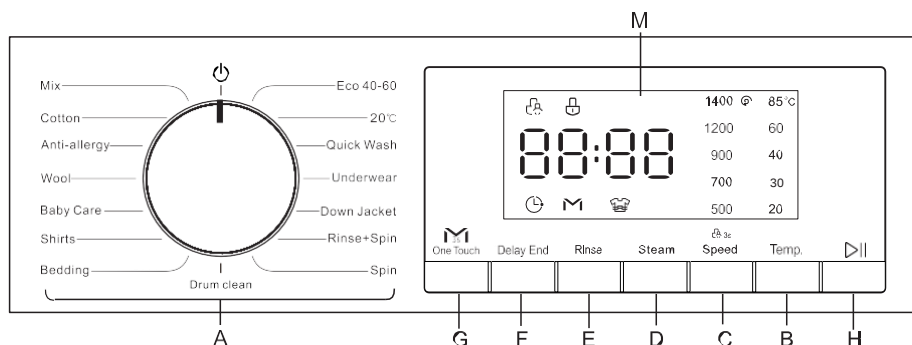
- bi veš bio pravilno opran.
- se na vešu ne bi zadržavali dosadni ostaci sredstava za pranje.
- se ne bi trošilo previše deterdženta za veš što doprinosi smanjenju troškova.
- bi se veš-mašina zaštitila od nastanka kamenca.
- bi se sprečilo preterano opterećenje životne sredine.

! Nemojte koristiti specijalni prašak namenjen ručnom pranju veša, budući da ovaj prašak stvara previše pene.

! Deterdžent u prahu koristite za beli, pamučni veš, za pretpranje i za programe iznad 60 °C.

! Poštujte uputstva na pakovanju.

Upravljačko polje



A – Programator: Za podešavanje željenog programa (v. "Tabelu programa").

- **Isključeno** : Okrenite oznaku na programatoru na simbol "⏻" kako biste isključili veš-mašinu. Ukoliko se veš-mašina isključuje tokom rada, trenutno aktivni program se prekida.

•

B – dugme TEMP: Za podešavanje temperature vode aktuelnog programa. Podešena temperatura se prikazuje na displeju.

C – dugme SPEED: Za podešavanje broja obrtaja centrifuge aktuelnog programa. Podešeni broj obrtaja se prikazuje na displeju.

- **ZAŠTITA ZA DECU** : Kako biste tokom tekućeg programa aktivirali zaključavanje upravljačkog polja, držite dugme **SPEED** pritisnutim cca 3 sekunde. Detaljan opis možete pronaći u odeljku "Druge funkcije".

D – dugme **PARA**: Za aktiviranje dodatnog parnog čišćenja nakon poslednjeg ispušavanja vode izabranog ili tekućeg programa. Funkcija pare kod nekih programa ne može da se izabere. Detaljan opis možete pronaći u odeljku "Druge funkcije".

E – dugme **ISPIRANJE** : Za podešavanje broja ciklusa ispiranja aktuelnog programa. Podešeni broj ciklusa ispiranja prikazuje se na displeju.

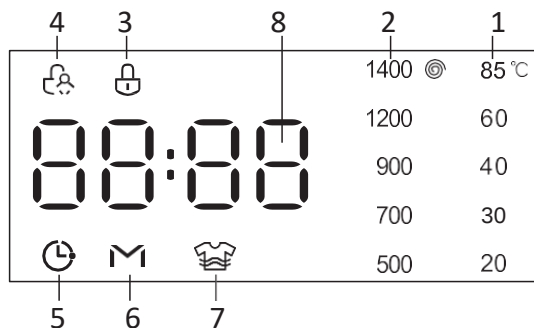
F – dugme **TAJMER** : Za podešavanje funkcije tajmera (kraj programa). Detaljan opis možete pronaći u odeljku „Druge funkcije“.

G – dugme **ONE TOUCH** : Za pokretanje **One Touch** programa. Detaljan opis možete pronaći u odeljku "Druge funkcije".

H – dugme **START/PAUZA** : Držite ovo dugme pritisnutim za započinjanje i pauziranje programa.

M – DISPLEJ

Na displeju se prikazuju izabrana podešavanja kao i veliki broj dodatnih informacija.



1. – Prikaz **temperature**

Kada izaberete program, na displeju će zasvetleti indikator standardne temperature ovog programa. Prilagođavanje temperature moguće je pritiskanjem dugmeta **TEMP**. Na displeju se nalazi pet indikatora temperature. Kada izaberete željenu temperaturu, na displeju će zasvetleti odgovarajući indikator. Ukoliko nijedan indikator temperature ne svetli, to je znak da ovaj program koristi hladnu vodu.

85°C
60
40
30
20

2. – Prikaz **BROJA OBRTAJA CENTRIFUGE**

Kada izaberete program, na displeju će zasvetleti indikator standardno podešenog broja obrtaja ovog programa. Prilagođavanje broja obrtaja centrifuge moguće je pritiskanjem dugmeta **SPEED**. Na displeju se nalazi pet indikatora broja obrtaja. Kada izaberete željeni broj obrtaja, na displeju će zasvetleti odgovarajući indikator. Ukoliko nijedan indikator ne svetli, to je znak da se ovaj program, nakon poslednjeg ispumpavanja vode, završava bez centrifuge.

1400	☉
1200	
900	
700	
500	

3. – Prikaz **BLOKADE VRATA**

Kada ovaj indikator svetli, to je znak da su vrata zaključana. U cilju izbegavanja oštećenja, vrata otvarati tek kada se ovaj indikator ugasi.



4. – Prikaz **ZAŠTITE ZA DECU**

Kada ovaj indikator svetli, to je znak da je **ZAŠTITA ZA DECU** aktivirana, a upravljačko polje zaključano.



5. – Prikaz **TAJMERA**

Kada ovaj indikator svetli, to je znak da je funkcija **TAJMERA** aktivirana. Na displeju se prikazuje preostalo vreme do kraja izabranog programa.



6. – Prikaz **ONE TOUCH**

Kada ovaj indikator svetli, to je znak da je izabran program **One Touch**. **One Touch** program možete podesiti na tri različita načina.



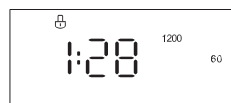
7. – Prikaz **ISPIRANJA**

Kada ovaj indikator svetli, možete da podesite broj ispiranja. Izabrani broj ispiranja se prikazuje na displeju.

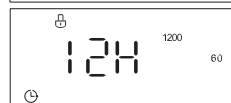


8. – **DIGITALNI DISPLEJ**

1) Preostalo vreme ovog ciklusa pranja



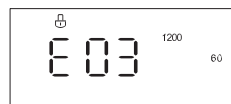
2) Vreme do kraja programa



3) Broj ispiranja



4) Kod greške



Postavljanje tajmera za kraj programa

- Informacije o podešavanju tajmera pronaći ćete u odeljku „Upravljačko polje / TAJMER”.

Startovanje programa

- Držite pritisnutim dugme **START/PAUZA**. Odgovarajući indikator će zasvetleti, vrata se zaključavaju i prikaz **BLOKADA VRATA** se uključuje.
- Kako biste izbegli prelivanje, fioka za deterdžent treba da ostane zatvorena tokom čitavog ciklusa pranja.
- Preostalo vreme do završetka programa je varijabilno. Faktori poput neravnomernog opterećenja usled pogrešnog ubacivanja veša ili preteranog stvaranje pene mogu uticati na trajanje programa.

Pauziranje tekućeg ciklusa pranja i otvaranje vrata

Dugim pritiskanjem dugmeta **START/PAUZA** pauzirate tekući ciklus pranja. Prikaz **BLOKADA VRATA** se isključuje, osim ukoliko su količina vode ili temperatura preveliki.

Sada možete da otvorite vrata kako biste, npr, dodali ili izvadili veš iz mašine. Ponovo duže pritisnite dugme **START/PAUZA** kako bi mašina nastavila sa pranjem.

Prekid tekućeg ciklusa pranja

- Okrenite oznaku na programatoru na simbol „“ kako biste prekinuli tekući ciklus pranja i isključili uređaj.
- Ukoliko su količina vode i temperatura dovoljno niski, vrata se otključavaju i mogu da se otvore.
- Vrata ostaju zaključana ukoliko u bubnju ima vode. Kako biste deaktivirali blokadu vrata, ponovo uključite veš-mašinu, izaberite program centrifugiranja i podesite najmanji broj obrtaja kako biste deaktivirali centrifugu (svi indikatori broja obrtaja na displeju se gase).
- Držite pritisnutim dugme **START/PAUZA** kako biste startovali ciklus centrifuge. Voda se ispumpava iz bubnja, a vrata se na kraju programa otključavaju.

Isključivanje veš-mašine po završetku programa

- Na kraju ciklusa pranja na displeju se prikazuje “  ”.
- Vrata mogu da se otvore tek nakon što se prikaz **BLOKADE VRATA** isključi.
- Proverite da li se prikaz **BLOKADE VRATA** isključio, otvorite vrata i izvadite veš.
- Okrenite oznaku na programatoru na simbol „“ kako biste isključili veš-mašinu.
- Zavrnite slavinu.

Ostavite vrata malo otvorenim kako bi bubanj mogao da se osuši.

Tabela programa

Program	Temperatura °C (maks.)	Maks. punjenje (kg)	Naziv	Vrsta sredstva za pranje veša		
				Deterdžent		Omekšivač
				Univerzalni	Specijalni	
Mix	60	8	Za blago i normalno zaprljan mešani veš od pamuka ili veštačkih vlakana, beli i šareni veš.	F/P	---	O
Pamuk	60	8	Pamuk, lan, mešavina pamuka	F/P	---	O
Antialergijski program	85	3	Za uklanjanje grinja i alergena	F/P	---	O
Vuna	40	1	Za mašinsko pranje odeće od vune i mešavine vune	---	F/P	O
Dečji veš	85	5	Specijalni program za isprljanu dečju odeću, koji uklanja sve ostatke deterdženta.	F/P	L	O
Košulje	60	3	Za košulje i bluze	F/P	L	O
Posteljina	60	6	Za velike tekstile poput pokrivača, zavesa i čebadi	F/P	---	O
Eco 40-60	40	8	Za normalno zaprljani pamučni veš, koji mešano može da se pere na 40–60 °C. Ovaj program se, osim toga, koristi i za ispitivanje ispunjenja zahteva ekološkog dizajna EU.	F/P	---	O
20° C	30	2	Za pranje blago zaprljanog pamučnog veša na nominalnoj temperaturi od 20 °C	F/P	---	O

Program	Temperatura °C (maks.)	Maks. punjenje (kg)	Naziv	Vrsta sredstva za pranje veša		
				Deterdžent		Omekšivač
				Univerzalni	Specijalni	
Kratki program	40	1	Za male količine ili blago zaprljan veš koji treba brzo oprati	F/P	---	O
Donji veš	60	5	Za donji veš	F/P	L	O
Perjane jakne	40	2	Za perjane jakne kod kojih je dozvoljeno mašinsko pranje	---	F/P	O
Ispiranje + centrifuga	---	8	Ciklus ispiranja i centrifuge za programe koji zahtevaju dodatno ispiranje; takođe, za cikluse pranja za koje je neophodno samo ispiranje	---	---	O
Centrifuga	---	8	Centrifuga za brže sušenje teških tekstila, finog i ručno pranog veša	---	---	---
Čišćenje bubnja	85	---	Čisti bubanj uklanjanjem prljavštine i bakterija. Uverite se da je bubanj ispražnjen.	---	---	---
One Touch	40	5	Specijalni program koji se aktivira isključivo pritiskom na dugme One Touch .	F/P	---	O

Informacije o parametrima ekološkog dizajna (u skladu sa Odredbom (EU) 2019/2023)

WMM8DLDFBA WMM8DLDWBA	Jedinica	Eco 40–60			20° C	Pamuk	Vuna	Kratki program
		Puno	Pola	Četvrtina				
Nominalni kapacitet	kg	8	4	2	2	8	1	1
Dužina programa	h:mm	3:28	2:41	2:41	0:39	0:57	0:50	0:15
Potrošnja energije	kWh /ciklus	0,740	0,327	0,150	0,24	1,25	0,20	0,10
Potrošnja vode	l/ciklus	61,0	36,0	29,0	65	80	70	40
Maks. temperatura sadržaja	°C	30	28	25	30	55	35	35
Preostala vlažnost	%	62	61	62	75	70	80	75
Broj obrtaja centrifuge	o/min	1400	1400	1400	700	900	500	700



VAŽNO/NAPOMENA

- F = tečni deterdžent (i gel), P = deterdžent u prahu, O = opciono, --- = ne
- Program Eco 40–60 je namenjen pranju normalno zaprljanog pamučnog veša, koji može da se pere mešano na 40–60 °C. Ovaj program se, osim toga, koristi i za ispitivanje ispunjenja zahteva ekološkog dizajna EU.
- Programi sa najvećom energetsom efikasnosti su po pravilu oni koji veš peru duže vreme, ali na nižim temperaturama.
- Veš-mašinu uvek puniti u skladu sa količinama koje proizvođač preporučuje za određeni program kako biste uštedeli struju i vodu.
- Nivo buke i preostala vlažnost zavise od broja obrtaja centrifuge: Što je veći broj obrtaja, to je veća buka, a manja preostala vlažnost.
- Sve navedene vrednosti za programe (osim programa Eco 40–60) smatraju se isključivo referentnim vrednostima.

Drugi programi

One Touch

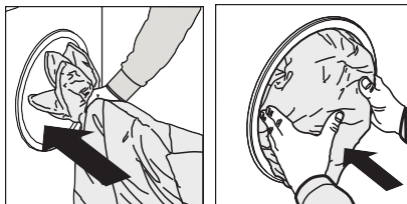
Inteligentni program **One Touch** može da prepozna težinu ubačenog veša i u skladu sa tim automatski prilagodi temperaturu i dužinu pranja. Nakon startovanja programa, u fazi analize, na displeju se prikazuje „**Auto**“. **One Touch** program možete pokrenuti na tri različita načina:

- Ukoliko je uređaj **isključen**, dugme **One Touch** držite pritisnutim najmanje 3 sekunde. Uređaj prelazi direktno u **One Touch** režim, a na displeju se prikazuje odgovarajući simbol "M".
- Ukoliko je uređaj **uključen**, dugme **One Touch** držite pritisnutim najmanje 3 sekunde. Uređaj prelazi direktno u **One Touch** režim, a na displeju se prikazuje odgovarajući simbol "M".
- Ukoliko je uređaj uključen, kratko pritisnite dugme **One Touch**, nakon čega displej prikazuje simbol "M".
Držite dugme **START/PAUZA** pritisnutim dok se ciklus pranja **One Touch** ne pokrene.

Specijani programi

Dečji veš: Program za zaprljanu dečju odeću, koji uklanja sve ostatke deterdženta za veš.

Perjane jakne: Program za pojedinačne komade veša poput jakni ili jastuka sa perjanim punjenjem (maks. težina 2,0 kg). Veš sa perjanim punjenjem u mašinu uvek ubacivati na način prikazan na slici, sa ivicama preklopljenim na unutra, a bubanj puniti samo do 3/4. Za optimalno pranje preporučuje se korišćenje tečnih sredstava za pranje veša, koja se sipaju u fioku za deterdžent.



Vuna: Program za vunenu odeću.

- Proverite etiketu kako biste osigurali da taj komad odeće sme da se pere mašinski.
- Po završetku ciklusa pranja, veš što je pre moguće izvadite iz mašine kako biste sprečili deformaciju prouzrokovanu dugim ostavljanjem u bubnju.
- Kako biste izbegli oštećenje veša, temperatura vode ne bi trebalo da prelazi 40 °C.
- Za optimalno pranje i zaštitu veša obavezno koristite specijalno sredstvo za pranje vune, a u mašinu ubacite maksimalno 1,0 kg veša.

Parna funkcija

Pritisnite dugme **PARA** za aktiviranje dodatnog parnog čišćenja između poslednjeg ispumpavanja vode i poslednje centrifuge izabranog ili tekućeg ciklusa.

U okviru ove funkcije mašina generiše veliku količinu vodene pare koja prodire duboko u vlakna, što odeću čini mekšom i elastičnom, neutrališući istovremeno neprijatne mirise. Nakon što je parno čišćenje završeno sledi završna centrifuga i ispumpavanje vode. (Funkcija je dostupna uz programe Mix, Pamuk, Dečji veš, Košulje, Posteljina, Fini veš, Perjane jakne i Kratki program.)

Druge funkcije

Tajmer

Nakon što ste odabrali željeni program, pritisnite dugme **TAJMER**, a zatim pritisnite dugme **START/PAUZA**. Vreme preostalo do kraja programa može postepeno da se podesi u koracima od po sat vremena. Tajmer se može podesiti na maksimalno 24 sata. Podešeno vreme do završetka programa se prikazuje na displeju, a uključuje se i odgovarajući indikator.

Za aktivaciju tajmera držite pritisnutim dugme **START/PAUZA**. Preostalo vreme do kraja programa odbrojava se na displeju.



VAŽNO/NAPOMENA

- Vreme trajanja programa je već sadržano u podešenom vremenu.

Na primer: Želite da izaberete program koji traje 1 sat i 23 minuta, a tajmer želite da podesite na 8 sati.

Prilikom podešavanja tajmera uključuje se odgovarajući indikator, a displej prikazuje „8H“. Pritisnite dugme **START/PAUZA** kako biste aktivirali funkciju tajmera, indikator nastavlja da svetli, a na displeju treperi prikaz „8H“. Nakon sat vremena, na displeju treperi „7H“ itd. Svakog sata prikaz na displeju treperi, a prikazano vreme se skraćuje za po sat vremena. Nakon 6 sati i 37 minuta podešeni program počinje sa radom, indikator tajmera se isključuje, a displej prikazuje preostalo vreme do kraja programa.

Prekid funkcije tajmera

Okrenite programator i izaberite neki drugi program kako biste prekinuli tajmer. Podešeno vreme do završetka programa se više ne prikazuje na displeju, a indikator se gasi.



VAŽNO/NAPOMENA

- Funkcija tajmera nije dostupna za program Eco 40-60. Tačno vreme završetka ciklusa pranja može se razlikovati od podešenog vremena u zavisnosti od pritiska vode, odvoda, vrste odeće, temperature vode i drugih faktora.

Zaštita za decu

1. Aktiviranjem zaštite za decu može se sprečiti ometanje ciklusa pranja nenamernim aktiviranjem upravljačkog polja.
2. Kako biste aktivirali tj. deaktivirali zaštitu za decu, taster **SPEED** držite pritisnutim 3 sekunde tokom rada.

3. Ukoliko je **zaštita za decu** aktivirana, odgovarajući indikator “” svetli, vrata ne mogu da se otvore, upravljačko polje je zaključano, a nijedno dugme niti programator nemaju nikakvu funkciju (izuzetak: ako se programator okrene na simbol „”). Možete samo da isključite veš-mašinu tako što ćete oznaku na programatoru postaviti na simbol „”. Time mašina prekida sa radom i isključuje se.
4. Ovo funkcioniše i ukoliko je zaštita za decu aktivirana. Ukoliko se veš-mašina nakon toga ponovo uključi, ona će direktno nastaviti da radi u programu podešenom pre isključivanja.



UPOZORENJE

- Ovaj uređaj poseduje vrata sa velikim prozorom. Imajte na umu da se staklo zagreva kada uređaj radi na jako visokim temperaturama. Držite decu i kućne ljubimce podalje od uređaja. Kako biste izbegli curenje iz veš-mašine kao i opekotine
- prouzrokovane vrućom vodom, otvaranje vrata i vađenje filtera pumpe zabranjeno je sve dok u bubnju ima vode. Nemojte lupati vratima. Ukoliko se vrata teško zatvaraju,
- bubanj je verovatno prepunjen.

ČIŠĆENJE I NEGA

Održavajte uređaj čistim kako biste održali performanse i produžili njegov životni vek.

Brojač ciklusa

1. Uključite veš-mašinu i držite dugme **SPEED** i dugme **TEMP** istovremeno pritisnutim 3 sekunde kako biste očitali brojač ciklusa.
2. Izaberite program okretanjem programatora. Na displeju se prikazuje koliko često ste koristili izabrani program. Maksimalna vrednost koja može biti prikazana na displeju je **99 99**.
3. Isključite uređaj ili ponovo držite **SPEED** i **TEMP** pritisnutim 3 sekunde kako biste izašli iz režima brojača ciklusa.



UPOZORENJE

- Pre nego što počnete sa radovima na održavanju, izvucite utikač i zavrnite slavinu.

Čišćenje kućišta

Pravilno čišćenje i održavanje mogu produžiti životni vek vaše veš-mašine. Ukoliko je potrebno, površinu kućišta možete očistiti razblaženim, neabrazivnim neutralnim sredstvom za čišćenje. Obrišite nakupljenu vodu vlažnom krpom. Za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete.



VAŽNO/NAPOMENA

- Nemojte koristiti supstance koje sadrže kiseline (čak ni razređene), alkohol, rastvarače niti hemijska sredstva za čišćenje.

Čišćenje bubnja

Ukoliko u bubnju dođe do pojave rđe, bez odlaganja je ukloniti sredstvom za čišćenje bez hlora. Ni u kom slučaju ne koristite čeličnu vunu.



VAŽNO/NAPOMENA

- Tokom čišćenja bubnja u veš-mašinu nemojte stavljati veš.

Čišćenje zaptivača i prozora vrata

Zaptivač i prozor vrata čistite nakon svakog ciklusa pranja kako biste uklonili ućebana vlakna i druge naslage. Nakupljanje ućebanih vlakana može dovesti do toga da delovi vrata ne dihtuju pravilno. Nakon svakog pranja proverite da u zaptivaču nisu slučajno ostali novčići, dugmad ili slični predmeti, i izvadite ih ako jesu.



Čišćenje ulaznog filtera



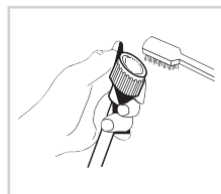
VAŽNO/NAPOMENA

Ulazni filter obavezno čistiti kada količina vode u veš-mašini

- popusti.

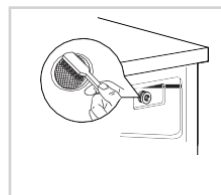
Čišćenje filtera na slavini:

1. Zavrните slavinu.
2. Skinite dovodno crevo sa slavine.
3. Očistite filter.
4. Ponovo vratite dovodno crevo na slavinu.



Čišćenje filtera uređaja:

1. Skinite dovodno crevo sa zadnje strane mašine.
2. Izvadite filter uz pomoć špicastih klešta, a zatim ga, nakon čišćenja, ponovo vratite.
3. Očistite filter četkicom.
4. Ponovo vratite dovodno crevo na slavinu.

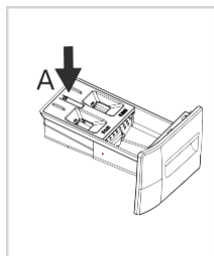


VAŽNO/NAPOMENA

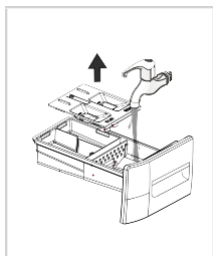
- Ukoliko nemate čistu četkicu, filter možete da očistite i na drugi način.
- Ponovo priključite dovodno crevo i odvrnite slavinu.

Čišćenje fiok za deterdžent

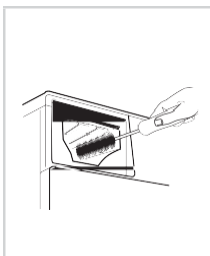
1. Pritisnite strelicom označeni deo pregrade za omekšivač nadole.
2. Povucite bravicu nagore, izvadite pregradu za omekšivač i očistite sve odeljke vodom.
3. Vratite pregradu za omekšivač na mesto i postavite fioku u pravilnu poziciju.



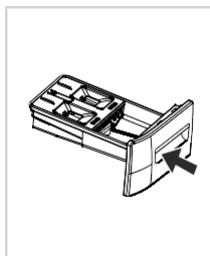
Izvucite fioku napolje i gurnite deo "A" nadole.



Fioku operite pod mlazom vode.



Udubljenja očistite pomoću četkice.



Vratite fioku na mesto.



VAŽNO/NAPOMENA

- Za čišćenje veš-mašine nemojte koristiti alkohol, hemijska sredstva za čišćenje niti sredstva za čišćenje na bazi rastvarača.

Čišćenje filtera pumpe



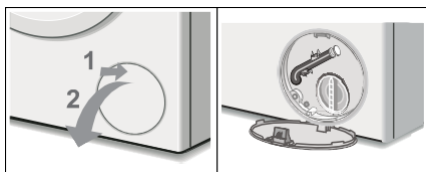
UPOZORENJE

- Budite pažljivi sa vrućom vodom!
- Filter nikada ne vadite tokom ciklusa pranja, već uvek sačekajte da se ciklus završi i uređaj isprazni. U cilju izbegavanja strujnog udara, pre čišćenja uređaja izvucite utikač iz utičnice.
- Mrežica služi filtriranju ućebanih vlakana i drugih sitnih čestica iz ispumpane vode.
- Ovaj filter redovno čistite kako biste održali funkcionalnost svoje veš-mašine.
- Kada je uređaj u upotrebi u pumpi se, u zavisnosti od izabranog programa, može nalaziti vruća voda. Filter nikada ne vadite tokom ciklusa pranja, već uvek sačekajte da se ciklus završi i uređaj isprazni. Pazite da filter uvek pravilno vratite na mesto.
- Uputstva za čišćenje i održavanje filtera pronaći ćete u sledećem poglavlju ovog uputstva za upotrebu.

PAŽNJA

- Pazite da filter i crevo za hitno ispuštanje vode pravilno vratite na mesto. Posebnu pažnju obratite na pravilno vraćanje filtera, u suprotnom može doći do curenja vode.

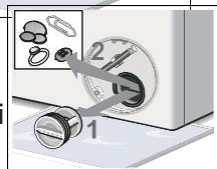
1. Otvorite servisni poklopac.



2. Skinite kapicu poklopca sa creva za hitno ispuštanje vode i ispuštite vodu koja se nalazi u bubnju u neku posudu. Zatim vratite poklopac na crevo i vratite crevo u prvobitnu poziciju.



3. Izvadite filter okrećući ga u smeru suprotnom od smera kazaljke na satu. Prilikom vađenja može doći do curenja male količine preostale vode. Očistite unutrašnjost creva pumpe i uklonite sve naslage i strana tela. Uverite se da se točkić neometano okreće. Uklonite sva ućebana vlakna, nečistoće i ostatke deterdženta za veš iz filtera.



4. Vratite filter na mesto tako što ćete ga čvrsto zavrnuti. Ručka se mora nalaziti u vertikalnoj poziciji.



5. Ponovo montirajte servisni poklopac. Osušite pod suvom krpom.



UKLANJANJE SMETNJI

Ako uređaj ne radi kako treba, prvo pogledajte tabelu ispod i pokušajte da rešite problem koristeći opisana rešenja.

Smetnja	Uzrok	Otklanjanje
Uređaj ne počinje sa radom.	Vrata nisu pravilno zatvorena.	• Zatvorite vrata i ponovo startujte uređaj. • Proverite da se neki komad odeće nije zaglavio.
Vrata ne mogu da se otvore.	Bezbednosni sistem uređaja funkcioniše na predviđeni način.	• Izvadite utikač iz utičnice, a zatim ponovo startujte uređaj.
Voda curi.	Spoj između uređaja i dovodnog ili odvodnog creva ne dihtuje kako treba.	• Proverite i dategnite priključke. • Očistite odvodno crevo.
Ostaci deterdženta u fioci	Prašak za veš se nakvasio ili nataložio.	• Očistite fioku.
Prikaz ili displej ne svetle.	Isključite uređaj iz struje. Postoji problem sa elektronikom.	• Proverite da li je napajanje isključeno i da li je utikač pravilno ubačen u utičnicu.
Neobični zvukovi		• Proverite da li ste skinuli transportne vijke. • Proverite da li uređaj stoji na stabilnoj i ravnoj površini.

Ako ovo ne reši problem, obratite se korisničkoj službi.

Ukoliko na uređaju dođe do greške, moguće je da će na displeju biti prikazan kod greške. Pogledajte tabelu ispod i isprobajte predloge za njihovo rešavanje.

Kod	Značenje	Rešenje
E02	Voda ne ulazi u bubanj	• Proverite pristisak vode. On ne sme biti previše nizak. • Ispravite dovodno crevo. • Proverite da li je filter ulaznog ventila začepljen.
E03	Problem sa ispumavanjem vode	• Proverite da li je odvodno crevo začepljeno.
U4	Problem sa zaključavanjem vrata	• Zatvorite vrata i ponovo startujte uređaj. • Proverite da li se neki komad odeće zaglavio.
H	Temperatura u bubnju je previsoka.	• Pritisnite dugme START/PAUZA kako biste prekinuli rad i sačekajte nekoliko minuta. Kada se temperatura unutar bubnja spusti u bezbedan opseg, a kod greške na displeju nestane, ponovo pritisnite dugme START/PAUZA kako biste nastavili sa ciklusom pranja.
Exx	Drugi kvarovi	• Pokušajte samostalno da rešite problem. Ukoliko kvar i dalje postoji, kontaktirajte korisničku službu.

Ukoliko se kod greške i dalje prikazuje na displeju, kontaktirajte lokalnu korisničku službu.



VAŽNO/NAPOMENA

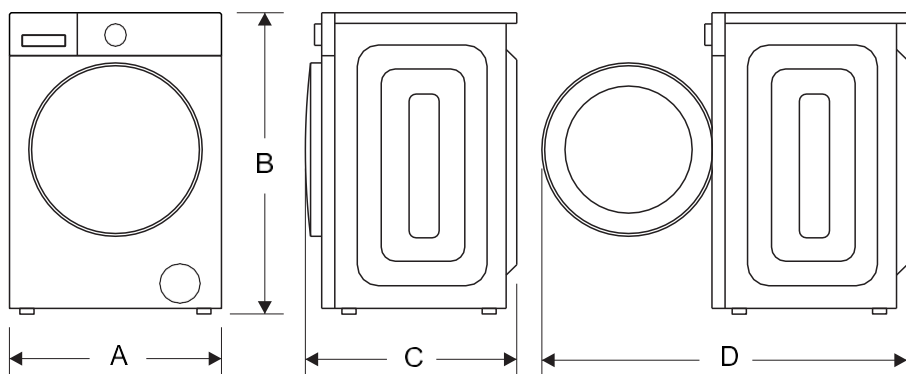
- Nakon uklanjanja greške startujte uređaj. Ukoliko kvar i dalje postoji ili se na displeju prikazuje isti ili neki drugi kod greške, kontaktirajte korisničku službu.

TEHNIČKI PODACI

Skenirajte QR kod na energetske nalepnici ili u nastavku, kako biste pristupili najvažnijim informacijama.

Model	Veb-stranica	QR kod
26040020-01	https://eprel.ec.europa/2347728	

Model	Veb-stranica	QR kod
26040019-01	https://eprel.ec.europa/2347691	



Model	WMM8DLDFBA/WMM8DLDWBA
Napajanje	220-240 V naizmenične struje, 50 Hz
Maks. jačina struje	10 A
Pritisak vode	0,03–1,0 MPa
Nominalni kapacitet	8,0 kg
Veličina	
A	600 mm
Š	847 mm
C	520 mm
D	960 mm
Težina	60 kg
Nominalna snaga	2000 W

ODLAGANJE STARIH ELEKTRIČNIH UREĐAJA



Prema Direktivi EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (2012/19/EU), korišćeni kućni aparati se ne smeju odlagati sa uobičajenim komunalnim otpadom. Moraju se sakupljati odvojeno kako bi se sadržani materijali na najbolji način ponovo dobili i reciklirali i kako bi se smanjio njihov uticaj na zdravlje ljudi i životnu sredinu. Simbol precrtane kante za otpatke je prikazan na svim odgovarajućim uređajima kako bi se označila obaveza odvojenog odlaganja otpada.

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austrija
info@xxxlutz.at

V1 (30/06/2025)